CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA ***NO VA LAND INVESTMENT GROUP CORPORATION*** ----------	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc** ***SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM*** ***Independence - Freedom - Happiness*** ----------
Số/No.: .43../2023-NQ.HĐQT-NVLG	*TP. Hồ Chí Minh, ngày 22 tháng .06. năm 2023* *Ho Chi Minh City, .June.22., 2023*

NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS

Căn cứ/Pursuant to:

- *Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 17/06/2020 và các văn bản hướng dẫn thi hành;*

  The Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 dated on June 17th, 2020 and other implementing regulations;

- *Luật Chứng khoán số 54/2019/QH14 ngày 26/11/2019 của Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam;*

  The Law on Securities No. 54/2019/QH14 dated November 26th, 2019 of the National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam;

- *Nghị định số: 155/2020/NĐ-CP ngày 31/12/2020 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của luật chứng khoán;*

  The Decree No. 155/2020/NĐ-CP dated December 31st, 2020 of the Government stipulating the execution of some articles of the securities law;

- Điều lệ của Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ("***Công Ty***");

  *The Charter of No Va Land Investment Group Corporation (the "**Company**"); and*

- *Nghị quyết của Hội đồng Quản trị Công Ty ("**HĐQT**") số 108/2021-NQ.HĐQT-NVLG ngày 31 tháng 08 năm 2021 thông qua phương án phát hành trái phiếu doanh nghiệp ra công chúng với tổng mệnh giá tối đa là 1.300 tỷ đồng, đáo hạn năm 2023 ("**Trái Phiếu NVLB2123012**" hoặc "**Trái Phiếu**");*

  *The Resolution of The Board Of The Directors (the "**BOD**") No. 108/2021-NQ.HDQT-NVLG dated on August 31st, 2021 approved the public bond issuance plan with total value of up to 1,300 billion VND, maturing in 2023 ("**Bond NVLB2123012**" or "**The Bonds**");*

- *Nghị quyết của HĐQT số 24/2022-NQ.HĐQT-NVLG ngày 24/01/2022 thông qua việc thay đổi tính chất của Trái Phiếu NVLB2123012;*

  The Resolution of the BOD No. 24/2022-NQ.HDQT-NVLG dated on January 24th, 2022 approved changing the nature of the Bond NVLB2123012;

- *Nghị quyết của những người sở hữu trái phiếu số 021406/23/TB-TCBS ngày 14 tháng 06 năm 2023 ("**Nghị Quyết NSHTP**");*

  *The Resolution of the Bondholders No. 021406/23/TB-TCBS dated on June 14th, 2023 ("**Resolution of the Bondholders**");*

- *Biên bản họp HĐQT Công Ty số 36./2023-BB.HĐQT-NVLG ngày .22. tháng..06 năm 2023,*

  The Meeting minutes of the BOD of the Company No. 36./2023-BB.HĐQT-NVLG dated June 22 2023,

Nội dung dịch sang tiếng Anh chỉ sử dụng cho mục đích thông tin và không dùng thay thế cho nội dung tiếng Việt. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa nội dung tiếng Việt và nội dung tiếng Anh, nội dung tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.
The translation is for informational purposes only and is not a substitute for the Vietnamese version. In case of any discrepancy between the Vietnamese and English version, the Vietnamese version shall prevail.

QUYẾT NGHỊ
RESOLVES

Điều 1. Thông qua toàn bộ nội dung Nghị Quyết NSHTP để thay đổi Các Điều Kiện, Điều Khoản của Trái Phiếu, chi tiết như sau:

(i) Đối với kỳ hạn Trái Phiếu: Điều chỉnh ngày đáo hạn của Trái Phiếu từ Ngày Đáo Hạn (tức ngày 20/07/2023) thành ngày 20/07/2025 ("**Ngày Đáo Hạn Mới**"), theo đó tiền gốc Trái Phiếu sẽ được thanh toán một lần vào Ngày Đáo Hạn Mới. Kỳ hạn Trái Phiếu được điều chỉnh (kéo dài) thêm 24 (hai mươi tư) tháng kể từ Ngày Đáo Hạn, tổng cộng là 42 (bốn mươi hai) tháng kể từ Ngày Phát Hành. Để làm rõ, việc điều chỉnh Ngày Đáo Hạn này sẽ không làm phát sinh lãi quá hạn theo quy định tại Các Điều Kiện Và Điều Khoản của Trái Phiếu.

(ii) Sửa đổi định nghĩa "Kỳ Tính Lãi" tại Điều Kiện 17.1 Các Điều Kiện Trái Phiếu thành như sau:

"**Kỳ Tính Lãi**"

(a) Đối với giai đoạn bắt đầu từ Ngày Phát Hành cho đến ngày 20/7/2023: là mỗi giai đoạn kéo dài 03 (tháng) liên tục từ Ngày Phát Hành cho đến ngày 20/07/2023.

(b) Đối với giai đoạn bắt đầu từ ngày 20/7/2023 cho đến Ngày Đáo Hạn Mới: là giai đoạn bắt đầu từ ngày 20/07/2023 cho đến Ngày Đáo Hạn Mới.

(c) Trường hợp Trái Phiếu được mua lại trước hạn theo quy định của Các Điều Kiện Trái Phiếu thì Kỳ Tính Lãi cuối cùng (Kỳ Tính Lãi thứ 6 hoặc Kỳ Tính Lãi thứ 7, tùy thời điểm phát sinh) sẽ được tính từ ngày bắt đầu Kỳ Tính Lãi tương ứng cho đến Ngày Mua Lại Trước Hạn.

(iii) Điều chỉnh Ngày Thanh Toán Lãi đối với các Kỳ Tính Lãi thứ 6 và Kỳ Tính Lãi thứ 7 là Ngày Đáo Hạn Mới (tức ngày 20/07/2025) hoặc Ngày Mua Lại Trước Hạn. Để làm rõ, việc điều chỉnh Ngày Thanh Toán Lãi này sẽ không làm phát sinh lãi quá hạn theo quy định tại Các Điều Kiện Và Điều Khoản của Trái Phiếu.

(iv) Lãi suất Trái Phiếu áp dụng kể từ Ngày Đáo Hạn (tức ngày 20/07/2023) đến Ngày Đáo Hạn Mới (tức ngày 20/07/2025): Cố định 11,5% (mười một phẩy năm phần trăm)/năm. Để làm rõ, mức lãi suất này áp dụng cho Kỳ Tính Lãi thứ 7 của Trái Phiếu.

(v) Thực hiện các nội dung khác liên quan đến (i) thanh toán gốc và lãi Trái Phiếu; (ii) tài sản bảo đảm cho nghĩa vụ thanh toán của Trái Phiếu và (iii) các nội dung khác cụ thể như được nêu tại Nghị Quyết NSHTP.

Article 1. *To approve the entire content of the Resolution of the Bondholders to amend the Terms and Conditions of the Bond, as follows:*

*(i) For the Bond term: Adjust the maturity date of the Bond from the Maturity Date (July 20th, 2023) to July 20th, 2025 ("**New Maturity Date**"), whereby the Bond principal will be paid in full on the New Maturity Date. The Bond term is adjusted (extended) by an additional 24 (twenty-four) months from the Maturity Date, totaling 42 (forty-*

Nội dung dịch sang tiếng Anh chỉ sử dụng cho mục đích thông tin và không dùng thay thế cho nội dung tiếng Việt. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa nội dung tiếng Việt và nội dung tiếng Anh, nội dung tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.
The translation is for informational purposes only and is not a substitute for the Vietnamese version. In case of any discrepancy between the Vietnamese and English version, the Vietnamese version shall prevail.

two) months from the Issuance Date. To clarify, this adjustment of the Maturity Date will not result in overdue interest as provided for in the Terms and Conditions of the Bond.

*(ii) Amend the definition of "**Interest Period**" in the Bond Conditions as follows:*

*"**Interest Period**":*

a. For the period starting from the Issuance Date to July 20th, 2023: each period of 03 (three) consecutive months from the Issuance Date to July 20th, 2023;

b. For the period starting from July 20th, 2023 to the New Maturity Date: the period starting from July 20th, 2023 to the New Maturity Date;

c. In case the Bond is redeemed early as provided for in the Bond Conditions, the last Interest Period (the 6th or 7th Interest Period, depending on the time of occurrence) will be calculated from the start date of the corresponding Interest Period to the Early Redemption Date.

(iii) Adjust the Interest Payment Date for the 6th and 7th Interest Periods to be the New Maturity Date (July 20th, 2025) or Early Redemption Date. To clarify, this adjustment of the Interest Payment Date will not result in overdue interest as provided for in the Terms and Conditions of the Bond.

(iv) The Bond interest rate applicable from the Maturity Date (July 20th, 2023) to the New Maturity Date (July 20th, 2025): Fixed at 11.5% (eleven point five percent)/year. To clarify, this interest rate applies to the Bond's 7th Interest Period.

(v) Implement other contents related to (i) payment of Bond principal and interest; (ii) security interests for securing payment obligations of the Bond and (iii) other specific contents as stated in the Resolution of the Bondholders.

Điều 2. HĐQT thống nhất trao quyền cho Chủ tịch HĐQT, Người đại diện theo pháp luật của Công Ty, Tổng Giám đốc Công Ty hoặc người được Người đại diện theo pháp luật của Công Ty, Chủ tịch HĐQT ủy quyền hợp pháp căn cứ tình hình cụ thể toàn quyền quyết định và chịu trách nhiệm tổ chức triển khai thực hiện các công việc liên quan đến các thay đổi Các Điều Kiện Và Điều Khoản Trái Phiếu, các vấn đề phát sinh, đàm phán với người sở hữu Trái Phiếu theo các nội dung đã được thông qua tại Điều 1 Nghị Quyết này, bao gồm nhưng không giới hạn các công việc sau đây:

(a) Thương lượng, quyết định việc sửa đổi, bổ sung các điều khoản và điều kiện của các văn kiện của Trái Phiếu;

(b) Quyết định việc sửa đổi, điều chỉnh đối với phương án phát hành và các tài liệu khác liên quan đến Trái Phiếu (bao gồm tất cả văn kiện trái phiếu) (nếu có);

(c) Ký kết, chuyển giao và thực hiện, tất cả hành động đối với việc sửa đổi, bổ sung các điều kiện điều khoản trái phiếu và các văn kiện trái phiếu;

(d) Quyết định việc mua lại Trái Phiếu trước hạn;

(e) Quyết định tất cả vấn đề liên quan đến tài sản bảo đảm cho Trái Phiếu;

(f) Quyết định và thực hiện các công việc và thủ tục cần thiết khác sinh trong quá trình vận hành Trái Phiếu, việc đàm phán thương lượng với người sở hữu trái phiếu và

Nội dung dịch sang tiếng Anh chỉ sử dụng cho mục đích thông tin và không dùng thay thế cho nội dung tiếng Việt. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa nội dung tiếng Việt và nội dung tiếng Anh, nội dung tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.
The translation is for informational purposes only and is not a substitute for the Vietnamese version. In case of any discrepancy between the Vietnamese and English version, the Vietnamese version shall prevail.

các tổ chức có vai trò trong việc vận hành Trái Phiếu.

Article 2. *The BOD agrees to delegate the power to the Chairman of the BOD, the Legal Representative of the Company, the Chief Executive Officer of the Company or the person authorized by the Legal Representative, Chairman of the BOD of the Company, based on the specific circumstances, to have full authority to decide and take responsibility for organizing and implementing tasks related to the amendments to the Terms and Conditions of The Bonds, issues arising, and negotiations with bondholders on the matters approved under Article 1 of this Resolution, including but not limited to the following tasks:*

(a) Negotiating and deciding on the amendment and supplementation of the terms and conditions of The Bonds documents;

(b) Deciding on amendments and adjustments to the issuance plan and other documents related to The Bonds (including all bond documents) (if any);

(c) Signing, transferring, and implementing all actions related to the amendment and supplementation of the bond terms and conditions and bond documents;

(d) Deciding on the early redemption of The Bonds;

(e) Deciding on all matters related to the security interests of The Bonds;

(f) Deciding and implementing other necessary tasks and procedures arising during the operation of The Bonds, negotiating with the bondholders and organizations involved in the operation of The Bonds.

Điều 3. Các thành viên HĐQT, Ban Tổng Giám đốc, các Phòng/Ban và các cá nhân khác có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

Article 3. *The members of the BOD, the Board of Management and relevant departments of the Company shall be responsible for implementing this Resolution.*

Điều 4. Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký./.

Article 4. *This Resolution shall be effective as of the date of signing./.*

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE BOD
CHAIRMAN OF THE BOARD

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA

BÙI THÀNH NHƠN

Nội dung dịch sang tiếng Anh chỉ sử dụng cho mục đích thông tin và không dùng thay thế cho nội dung tiếng Việt. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa nội dung tiếng Việt và nội dung tiếng Anh, nội dung tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.
The translation is for informational purposes only and is not a substitute for the Vietnamese version. In case of any discrepancy between the Vietnamese and English version, the Vietnamese version shall prevail.